

ブチャ発電機支援の経緯説明

地区社会・国際奉仕委員会委員 高木直之

10月末に行われたロシアによる対ウクラインのミサイル攻撃は、主に電力施設を標的としたもので、あちこちで停電が起きていることは、日本でもニュースになり、ご存じのロータリオンも多いかと思います。昨年のロシア侵攻開始の際、「ブチャの虐殺」と呼ばれる戦争犯罪に巻き込まれ、大きな被害を受けたブチャでも、この10月の攻撃でインフラが破壊されました。

田島ガバナ一年度には、地区内各クラブにお願いし、ウクライナからの避難民を支援しているポーランドのシュチェチン RC に義捐金を送りましたが、今般、同クラブあてに、ブチャから支援の依頼が届いたとの知らせがありました。発信元は、Revival of the Buchan District と呼ばれる慈善財団の理事長で、I.M. Pidkipnij という人物です。この団体にはホームページ (<https://savebuch.com/>) があり、ポーランドのロータリーと連携して、いくつかの支援活動に従事するとともに、ロシア侵攻開始から様々な人道支援活動を行ってきたことが示されています。ブチャの地域社会のリーダーとボランティアが力を合わせて運営している団体です。

オリジナルの手紙はウクライナ語と思われませんが、シュチェチン RC のマレック氏が英語訳をつけて送ってくれました。以下にその日本語訳を掲載します。

「ブチャ地域復興財団は、ロシアの攻撃に影響を受けたウクライナ人を支援するための組織です。ここ数週間でウクライナのエネルギー供給インフラの30%以上が破壊され、ブチャ地域でも、送電網と送電設備が大打撃を受けました。このため、現地住民の生活に不可欠な水道、保健、教育、福祉施設などばかりでなく、住民が寒さから逃れるためのシェルターでも、停電が長引いています。このような状況を改善するため、2-8 キロワットの内燃機関つき発電機の寄付をお願いする次第です。この困難な状況の中、ロータリーの皆様にご支援いただければ幸いです。」

シュチェチン RC によれば、この発電機は1台およそ2000ユーロ（日本円でおおむね30万円）だそうです。シュチェチン RC のマレック氏からは、昨年度送った義捐金の使途について、詳細な報告を受けており、同クラブがウクライナに持つネットワークをもってすれば、必ずや発電機をブチャに届け、現地の団体がしかるべき運用をしてくれるものと確信しています。



БО «БФ «ВІДРОДЖЕННЯ ТА РОЗВИТКУ БУЧАНСЬКОГО РАЙОНУ»
ЄДРПОУ 44890695; IBAN UA323204780000026004924921047 в АБ
«УКРГАЗБАНК»

08131, Бучанський район, с. Софіївська Борщагівка, вул. Набережна 1н
bfvrbr@gmail.com www.savebuchachyn.com

Rotary club Szczecin

Звернення

Благодійна організація «Благодійний Фонд «Відродження та розвитку Бучанського району» намагається піклуватися і допомагати українцям, які постраждали від російської агресії.

За останній місяць в Україні було пошкоджено близько 30% об'єктів інфраструктури. Зокрема в Бучанському районі значно постраждали електромережі та система електроживлення.

В наслідок чого, постійно відбувається відключення, понад 10-12 годин за добу, електроживлення і водопостачання в медичних, освітніх, соціальних, критично-важливих і необхідних для життєдіяльності мешканців району об'єктах, а також в пунктах обігріву населення.

Враховуючи вище наведене просимо закупити генератори потужністю від 2 кВт. .

Будемо вдячні Rotary club Szczecin за співчуття і допомогу, направлену на підтримку України та сподіваємось на подальшу співпрацю.

Буча
Гостомель
Ірпінь
Білогородка
Бородянка
П. Борщагівка
Вишневе
Дмитрівка
Коцюбинське
Макарів
Немішасеве
Пісківка

З повагою,
директор БО «БФ «Відродження
та розвитку Бучанського району»



І.М. Підкпний